

Югозападен университет „Неофит Рилски“

СТАНОВИЩЕ

От проф. д.ф.н. Весела Кирчева Генова,
член на научно жури в конкурс за заемане на академичната длъжност
ДОЦЕНТ, обявен от ЮЗУ „Неофит Рилски“ в ДВ. бр. 61/19.7.2024 г.,
съгласно Заповед 1684 от 18.5.2024 г. на Ректора на ЮЗУ.

Относно: научната, научно-приложната и професионално-академичната дейност и продукция, представена от участниците в конкурса. (Подадени са документи само от един кандидат.)

Кандидат: гл. ас. д-р Мария Чанкова

I. Обобщени данни за научната продукция и дейността на кандидата

Д-р Чанкова е завършила приложна лингвистика с френски и английски език в ЮЗУ „Неофит Рилски“, Благоевград и магистратура по англицистика в университета Стендал в Гренобъл, Франция. През 2013 г. получава ОКС „доктор“ от философския факултет на Техническият университет на Рейн-Вестфалия.

Кандидатката има 18-годишен професионален педагогически опит в ЮЗУ като хоноруван, редовен (от 2007 г.) и главен (от 2014 г.) асистент по английски и френски език, както и дългогодишно сътрудничество с Алианс Франсез – Благоевград на доброволни начала. Участвала е в екипите на 6 национални и международни научни проекта. Постоянно повишава квалификацията си чрез участия в обучения за преподаватели.

Д-р Чанкова развива богата и активна научна дейност. Тя има

многобройни участия в конференции, на които изнася научни доклади по различни проблеми на прагматиката (анализ на политическия дискурс, речевите актове), както и по редица интердисциплинарни въпроси.

В конкурса за доцент д-р Чанкова участва със защитен дисертационен труд, 1 монография на френски език, 7 глави от колективни монографии и 11 статии на английски и френски език, 6 от които в реферирани в SCOPUS издания. От приложената *Справка за изпълнение на минималните национални изисквания и вътрешните допълнителни изисквания* е видно, че кандидатката изцяло отговаря на МНИ съгласно член 26, параграфи 2 и 3 от ЗРАСРБ за научната област 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1. Филология за заемане на академичната длъжност „доцент“. Въз основа на направените надлежни проверки не са открити данни за плагиатство в публикациите на кандидатката.

II. Оценка на научните и на практическите резултати и приноси на представената за участие в конкурса творческа продукция

Монографията на д-р Чанкова на френски език *Langage et société. Langue de bois et relativité linguistique* (2024, 190 стр.) изследва прагматичната функция на особения вид политически стратегически дискурс «langue de bois» („дървен език“). Сред приносите ѝ трябва да се отбележат някои обновени и обогатени теоретични и методологически постановки, свързани с предмета на изследването (като оспорено аксиологизиране и постулирано универсално стратегизиране; методология на (re)framing, обогатена с понятието за дискурсивна стратегия bullshit, чиито теоретични постановки и прагматична функция са изведени и конкретизирани). На второ място, монографията обогатява и развива

съществуващите знания за дискурсивния феномен „дървен език“, като ги контекстуализира и извежда особената му стойност на универсален стратегически похват за овладяване на комуникацията в днешния политически медиен пейзаж. Изследването има и изявена интердисциплинарна стойност и може да бъде много полезно в полетата на социолингвистиката, прагматиката, психологията, обществените науки и по-специално политологията, социологията, международните отношения, изследванията на медийните комуникации.

В редица статии в областта на прагматиката, публикувани на английски или на френски език, д-р Чанкова изследва различни аспекти на политическия дискурс и речевите актове с особен фокус върху формата и съдържанието на речевия акт „твърдение“ (assertion). Кандидатката обогатява знанията по разглежданите въпроси с някои теоретични и методологични приноси. Така особено интересни са изводите ѝ за особеностите на конструирането на социалното лице на говорещия в стратегическа комуникация във виртуална среда (статия 16).

Трета група статии носят интердисциплинарен характер и сред тях специално трябва да се отбележат редица разработки върху темата за плагиатството и академичната почтеност. В тях М. Чанкова пряко обвързва изследователските си търсения с преподавателската и научната си дейност и извежда важни изводи с пряко приложение в педагогическата и академичната научна практика. Задълбочено е анализирано плагиатството и неговите разновидности, като са въведени и изяснени понятия като ремикс и автоплагиат при изследователите и пачуърк писане при студентите. Предложени са различни педагогически подходи за повлияване на последните. В статиите, разглеждащи проблеми на мултимедийната и по-специално на виртуалната среда, са изведени полезни конкретни предложения за педагогическото ѝ използване, но и някои тревожни тенденции, свидетелстващи за нейното слабо познаване и

владее от младите хора.

III. Критични бележки и препоръки

Бих препоръчала на кандидатката да структурира, като евентуално допълни своите дидактически препоръки във връзка с дигиталната грамотност и академичната почтеност на студентите във ВУЗ в България, в учебно помагало с интердисциплинарен обхват, което да получи по-широко разпространение сред академичната общност.

IV. Заключение

В заключение, въз основа на всички гореизложени данни за професионалната и научната дейност и с оглед на изведените оригинални приноси от научната продукция на д-р Чанкова убедено давам **положителна оценка** и подкрепям нейната кандидатура за академичната длъжност „доцент“ в научна област 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1. Филология (Френски език).

Дата: 8.11.2024 г.

Член на журито:

Проф. д.ф.н. Весела Генова

Southwest University "Neofit Rilski"

REVIEW

by Prof. Vessela Guenova, Dr. Habil.

member of the scientific jury in the competition for the academic position of Associate Professor, opened by the University of Science and Technology "Neofit Rilski", announced in the State Gazette No. 61/19.7.2024, according to Order 1684 of 18.5.2024 of the Rector of the University of Science and Technology.

Regarding: the scientific, scientific applied and professional academic activity and production presented by the participants in the competition. (Only one candidate submitted documents.)

Candidate: Senior assistant Professor Dr. Maria Chankova

I. Summary data on the candidate's scientific production and activities

Dr. Chankova holds a degree in Applied Linguistics with French and English from the Neofit Rilski University, Blagoevgrad and a Master's degree in English Studies from the Stendhal University in Grenoble, France. In 2013 she obtained a PhD from the RWTH Aachen University, Faculty of Philosophy.

The candidate has 18 years of professional teaching experience at Neofit Rilski University as a temporary, tenured (since 2007) and senior (since 2014) assistant professor in English and French, as well as a long-standing cooperation with Alliance Française – Blagoevgrad on a voluntary basis. She has been involved in 6 national and international research projects. Dr. Chankova consistently improves her qualifications by participating in trainings for teachers.

Dr. Chankova has developed a wide and active scientific activity. She has numerous participations in conferences, where she presents scientific papers

on various problems of pragmatics (analysis of political discourse, illocutionary acts), as well as on a number of interdisciplinary issues.

Dr. Chankova's submissions for the present competition comprise: a defended PhD thesis, 1 monograph in French, 7 chapters in collective monographs and 11 articles in English and French, 6 of which in Scopus indexed journals. The analysis of the scientometric data included clearly demonstrates that the candidate fully meets all the necessary criteria as per the minimum national requirements under Article 26, par. 2 and 3 of the Act for the Development of the Academic Staff in the Republic of Bulgaria for the Area of Higher Education 2. Humanities, Professional Field 2.1. Philology for the academic post of Associate Professor. There is no evidence of plagiarism in the monographs and the shorter publications submitted by the candidate.

II. Evaluation of the scientific and practical results and contributions of the creative production submitted for the competition

Dr. Chankova's monograph in French *Langage et société. Langue de bois et relativité linguistique* (2024, 190 pp.) explores the pragmatic function of a particular kind of political strategic discourse, the "langue de bois" ("wooden language"). First of all, among its contributions should be noted some renewed and enriched theoretical and methodological propositions related to the object of study (such as challenging axiologizing and postulating universal strategizing; a methodology of (re)framing enriched by the notion of the "bullshit" discursive strategy, as well as bringing out and specifying its theoretical propositions and pragmatic function). Secondly, the monograph enriches and develops existing knowledge on the discursive phenomenon of "wooden language", contextualizing it and drawing out its particular value as a universal strategic device for harnessing communication in today's political media landscape. The study also has a prominent interdisciplinary value and could be very useful in the fields of sociolinguistics, pragmatics, psychology, social sciences and in particular, political

science, sociology, international relations, and media communication studies.

Through several articles in the field of pragmatics, published in English or French, Dr. Chankova explores various aspects of political discourse and illocutionary acts, with a particular focus on the form and content of the speech act of assertion. The candidate enriches the knowledge of the issues under discussion with some theoretical and methodological contributions. Thus, I find particularly interesting her conclusions about the specificities of the construction of the “social face” (“acteur social”) of the speaker in strategic communication in a virtual environment (article 16).

The third group of articles is interdisciplinary. Among them, a number of papers on the topic of plagiarism and academic integrity should be particularly noted. Through these, Ms. Chankova directly links her research explorations with her teaching and scientific activity and draws important conclusions with direct application in pedagogical and academic scientific practice. Plagiarism and its varieties are thoroughly analysed, and concepts such as remix and self-plagiarism among researchers and patchwork writing among students are introduced and clarified. Different pedagogical approaches are suggested to influence the latter. The articles dealing with the problems of multimedia and, in particular, virtual environments, make useful and specific suggestions for their pedagogical use, but also highlight some worrying trends indicating the poor knowledge and proficiency of young people in virtual environments.

III. Critical comments and recommendations

I would suggest that the candidate structures, possibly complementing her didactic recommendations in relation to digital literacy and academic integrity of students in HEIs in Bulgaria, in a textbook with interdisciplinary scope, which could receive wider dissemination among the academic community.

IV. Conclusion

Considering the above observations on the teaching experience and

research activity, as well as in view of the original contributions of the only candidate in the competition, I confidently give a **positive assessment of** her candidacy and I am pleased to endorse Dr. Chankova's application for the academic position of **associate professor** in the Area of Higher Education 2. Humanities, Professional Field 2.1. Philology (French language).

8 November 2024

Jury member :

Prof. Vessela Guenova, Dr. Habil.